



XXIV
GENERAL
ASSEMBLY
2009

[Programa]



Conseil des Communes
et Régions d'Europe
Council of European
Municipalities and Regions

¿PREPARADOS PARA EL FUTURO?
Cómo se están preparando los gobiernos
europeos locales y regionales

15.00 h

Sesión de apertura

Ilmar Reepalu, Alcalde de Malmö

Hilde Zach, Alcalde de Innsbruck

Michael Häupl, Presidente del CMRE, Alcalde y Gobernador de Viena, Presidente de Österreichischer Städtebund (Asociación de Ciudades Austriacas)

Jerker Swanstein, Presidente de la Junta Ejecutiva, Región de Skåne

15.30 h

Intermedio con la película "Fit for the Future?" (¿Preparados para el cambio?)

15.45 h

Mesa Redonda: ¿Prosperar o sobrevivir? : abordar los retos europeos e internacionales

Introducción por **Anders Knape**, Primer Vicepresidente del CMRE, Presidente de la Asociación de Autoridades Locales y Regionales de Suecia

Moderadora: **Beate Weber**, ex Alcaldesa de Heidelberg, ex Diputada europea (D)

Intervención de Cecilia Malmström, Ministra de Asuntos Europeos de Suecia

Intervención de Valéry Giscard d'Estaing, ex Presidente de la República francesa, Presidente Emérito de CMRE

Intervención de Eva Srejber, Vicepresidenta del Banco Europeo de Inversiones

Mesa:

Robert Manchin, Presidente y Director General de Gallup Organisation Europe

Nikitas Kaklamanis, Alcalde de Atenas, Presidente Ejecutivo del CMRE. Presidente de la Unión Central de Municipios y Comunidades de Grecia

Bärbel Dieckmann, Alcaldesa-Presidenta de la Ciudad de Bonn, Presidenta Ejecutiva del CMRE, Presidenta del Departamento alemán del CMRE

Håkan Buskhe, Director Ejecutivo y Presidente de EON Energy Nordic AB

18.00 h

Recepción en el Palacio de Congresos



8.30 h /
9.30 h

Reuniones de las Delegaciones nacionales

9.30 h /
11.00 h

Sesiones paralelas

Democracia y gobierno, sesión 1:

Participación e inclusión - hacia una democracia más profunda

Moderadora: **Aina Simonsen**, Directora de Relaciones Internacionales, Asociación Noruega de Poderes Locales y Regionales

La igualdad de género en el ámbito local – el ejemplo de la Carta de igualdad sobre hombres y mujeres del CMRE:

Jocelyne Bougeard, Presidenta de la Comisión de Electas Locales del CMRE, Teniente de Alcalde de Rennes

Rosa Aguilar Rivero, Alcaldesa de Córdoba, Vicepresidenta de la Federación Española de Municipios y Provincias (E)

Patrizia Dini, Secretaria General de la Federación Toscana del Departamento Italiano del CMRE (I)

Nuevas asociaciones para la inclusión social:

Annemarie Jorritsma, Alcaldesa de Almere, Vicepresidenta del CMRE, Presidenta de la Asociación de Municipios de los Países Bajos (NL)

Richard Kemp, miembro del Consejo de la ciudad de Liverpool, Vicepresidente de la Asociación del Gobierno Local de Reino Unido (UK)

Jokin Bildarratz Sorron, Alcalde de Tolosa, Presidente de la Asociación de Municipios Vascos (E)

Carlos Días Teixeira, Alcalde de Loures (P)

Risto Raivio, Jefe de Área « Política de ciudadanía, la Europa de los ciudadanos », DG Educación y Cultura, Comisión Europea

Servicios de calidad para la Europa del mañana, sesión 1:

El cambio demográfico - ¿qué impacto tiene en nuestros servicios y en nuestros trabajadores?

Presidido por: **Carl Cederschiöld**, Presidente del Centro Europeo de Empresas con Participación Pública y de Empresas de Interés Económico General

Lenia Samuel, Directora General Adjunta de la DG de Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades, Comisión Europea

Ilija Batljan, Alcalde de Nynäshamn (S)

Jolanta Barska, Alcaldesa de Nysa (PL)

Carola Fischbach-Pyttel, Secretaria General de la Federación Sindical Europea de Servicios Públicos

Markku Jalonen, Director General de la Comisión de Autoridades Locales Empleadoras en Finlandia (FI)

11.30 h /
13.00 h

Sesiones paralelas

Democracia y gobierno, sesión 2:

Cambios en los gobiernos regionales y locales: ¿positivos o negativos para la democracia?

Moderador: **Christophe Chaillou**, Director General de la Asociación Francesa de CMRE

Daniel Liljeberg, Consejero Político del Secretario de Estado para los Gobiernos Locales y Administración Pública de Suecia

Hanna Birna Kristjansdottir, Alcaldesa de Reykjavik (IS)

Roberto Di Giovan Paolo, Senador, Secretario General del Departamento Italiano del CMRE (I)

Emile Eicher, Alcalde de Munshausen, Vicepresidente de la Asociación de Ciudades y Municipios de Luxemburgo (L)

Mårten Johansson, Alcalde de Raasepori (FI)

Hellmut Wollmann, Profesor Emérito de la Universidad Humboldt de Berlín (D)

Servicios de calidad para la Europa del mañana, sesión 2:

Centrarse en la calidad: mejorar y evaluar lo que hacemos

Moderadora: **Angelika Poth-Mögele**, Directora de Asuntos Políticos de CMRE

Håkan Sörman, Director Ejecutivo de la Asociación de Autoridades Locales y Regionales de Suecia (S)

Philippe Laurent, Alcalde de Sceaux, miembro del Consejo General del departamento de Altos del Sena (F)

Andrzej Porawski, Director Ejecutivo de la Asociación de Ciudades Polacas (PL)

Gunnar Schwarting, Consejero Delegado de la Asociación de Ciudades de Renania-Palatinado, Deutscher Städte- und Gemeindebund (Federación Alemana de Ciudades y Municipios) (D)

Cllr Derek Vaughan, Jefe adjunto de la Asociación de Poderes Galeses (UK)

13.00 h / Almuerzo
14.30 h



14.30 h /
16.00 h

Sesiones paralelas: ***Europa y la dimensión territorial***

Prioridades para una nueva cohesión política - más allá de la división urbana-rural

Moderadora: **Asa Ehinger Berling**, Directora de la Sección Internacional de la Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regionales(S)

Michele Pasca-Raymondo, Director General Adjunto de la DG de Política Regional, Comisión Europea

Louis Le Pensec, Vicepresidente del CMRE, Presidente de la Asociación Francesa del CMRE (F)

Jana Fišerová, Alcaldesa de Havlíčkův Brod, Unión de Ciudades y Comunidades de la República Checa (CZ)

Johannes Peinsteiner, Alcalde de St. Wolfgang, miembro del Departamento de la Asociación de Municipios de Austria (A)

Paul Bevan, Secretario General de Eurocities

La UE y sus vecinos: cooperación por la paz, la estabilidad y la integración

Moderadora: **Dusica Perisić**, Directora Ejecutiva de la Asociación de Poderes Locales de Macedonia (ARYM) (ZELS)

Gisela Gauggel-Robinson, Jefa de la Unidad de Información y Comunicación, DG Ampliación, Comisión Europea

Omar El Jazouli, Alcalde de Marrakech, Copresidenta de la Comisión Interregional Mediterránea de CGLU (MA)

Serhiy Odarych, Vicepresidente de la Asociación de Ciudades Ucranianas Alcalde de Cherkassy (UA)

Tarzan Milošević, Presidente de la Red de Asociaciones de Autoridades Locales de Europa sudoriental (NALAS)

Ahmad Al Adsani, Secretario General Adjunto de la Organización de las ciudades árabes

Fabio Pellegrini, Primer Vicepresidente de la Asociación Italiana de CMRE (I)



16.15 h /
18.00 h

Sesión Plenaria I: Nuevas funciones y asociaciones para el desarrollo internacional

Moderadora: **Sandra Ceciari**, Directora de Ciudadanía y Cooperación internacional

Introducción **Wolfgang Schuster**, Vicepresidente europeo de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, Vicepresidente del CMRE, Alcalde de Stuttgart (D)

Angelo Baglio, Jefe de la Unidad de Relaciones con la Sociedad Civil de la Oficina de Cooperación europea

Nandi Mayathula Khoza, miembro de la Dirección de la Asociación de Poderes Locales de Africa del Sur, Consejero municipal de Johannesburgo (ZA)

Pierre Schapira, Teniente de alcalde de París, miembro del Comité de Desarrollo del Parlamento Europeo (F)

Elisabeth Gateau, Secretaria General de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU)

Oliver Consolo, Director de la Confederación Europea de ONG de Emergencia y Desarrollo (CONCORD)

Fernando Ruas, Alcalde de Viseu, Presidente de la Asociación Nacional de Municipios Portugueses (P)

Ronald Bandell, Alcalde de Dordrecht, Vicepresidente del Comité Internacional de la Asociación de Municipios de los Países Bajos (NL)

17.30 h /
19.00 h

Comisión de resolución

19.30 h

Noche de gala en el Teatro de la Ópera de Malmö

VIERNES 24 DE ABRIL

9.15 h /
10.30 h

Sesión plenaria: El cambio climático: ¿qué podemos hacer?, ¿qué debemos hacer?

Moderador: **Emilio D'Alessio**, Alcalde adjunto de Ancona, Comité Directivo de la Campaña Europea de Ciudades Sostenibles

Lars-Erik Liljelund, Director General del Gabinete del Primer Ministro de Suecia (S)

Ronan Dantec, Vicepresidente de la Comunidad Urbana de Nantes Métropole, Presidente de la Comisión "Europa y el Desarrollo Sostenible" de AFCCRE (F)

Wolfgang Steiger, Grupo de Relaciones Exteriores, Director responsable de Tecnologías de Futuro de Volkswagen AG

Pedro Castro Vázquez, Alcalde de Getafe, Vicepresidente del Bureau Ejecutivo de CMRE, Presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (E)

Henning Jensen, Alcalde de Naestved, Primer Vicepresidente de la Comisión para el Desarrollo Sostenible del Comité de Regiones (DK)

10.30 h /
11.30 h

Ponencia: *Recuperación económica: allanar el camino hacia una tercera Revolución Industrial*

Jeremy Rifkin, Presidente, Fundación de Tendencias Económicas

11.30 h /
12.30 h

Sesión plenaria: *Nuevos horizontes para el hermanamiento en una Europa de cambios:* – Sesión especial para conmemorar el 20º aniversario del apoyo de la UE al hermanamiento

Dirigida por **Janusz Marszałek**, Presidente de la red de hermanamiento del CMRE, Alcalde de Oświęcim (PL)

Odile Quintin, Directora General de la DG de Educación y Cultura. Comisión Europea

Francisco Javier León de la Riva, Alcalde de Valladolid, Presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Federación Española de Municipios y Provincias (E)

Nils Bell, Alcalde adjunto de Aalborg (DK)

12.30 h /
13.15 h

Sesión plenaria final: *¡El futuro empieza ahora!*

Moderador: **Jeremy Smith**, Secretario General de CMRE

Luc Van den Brande, Presidente del Comité de Regiones

Ian Micallef, Presidente interino del Congreso de Autoridades Locales y Regionales del Consejo de Europa

Adopción de la declaración final

Representante de la ciudad / región anfitriona para la Asamblea de 2012

Ilmar Reepalu, Alcalde de Malmö

13.15 h

Almuerzo

SÁBADO 25 DE ABRIL

Visitas posteriores al congreso

★